

~~u. R A~~



TELEGRAMME ETAT

ADRESSE

CONTENTIEUX USA

CITATION

N° 42613 /EC/H/

RVT 11/2/51813 - NAISSANCES ETRE QUATORZE
DECES NEANT

TERRITOIRE

EXPEDITEUR: Monsieur le Préposé à l'immatriculation, de KIBUNGU.

CONGO BELGE — BELGISCH-KONGO
 SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
 DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à :
 Aangekomen te WILU
 13-2-56 12
 T.S.F.
 Heure :
 Ur :

NUMÉRO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
0261	usumbura	29/27	13	0935	

Indications de service
 taxées
 Betaalde dienstwij-
 zingen

TÉLÉGRAMME
 Telegram

Territoire

Kibungu

Explication des abrévia-
 tions admises pour les in-
 dications de service ta-
 xées

Verklaring van de afkor-
 tingen toegelaten voor de
 betaalde dienstwij-
 zingen :

- RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.
- LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.
- CR = Accusé de récep.
Kenniggeving van
ontvangst.
- TC = Collationnement.
Te collationneren.

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.

De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs tel. grafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)

(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Teleo. van 23 Augustus 1940.)

359/EC/H/
 13/2/1956

No 11/2/51823 surt 419 du 11/2/56 texte mon
 telegramme etre faire cablez urgence nombre
 naissances et deces non africains ~~enregistrés~~
 enregistre etat civil 1955

H
 A
 E

Contentieux

TELEGRAMME ETAT

Adresse: RESIDENT RUANDA KIGALI

Citation: 6209/AI/N RVT I6807/AI NOMBRE CHEFFERIES
ETRE CINQ NOMBRE SOUS CHEFFERIES ETRE
SOIXANTE TROIS **STOP** TOTAL EUROPEENS ETRE
CENT QUATRE VINGT QUATRE TOTAL ASIATIQUES
ETRE QUARANTE TOTAL AFRICAINS ETRE TROIS
CENT QUATRE VINGT ET UN **STOP** CHIFFRE
EMIGRATION SAISONNIERE ETRE SIX MILLE
DEUX CENT SOIXANTE QUATRE **STOP** CHIFFRE
EMIGRATION DEFINITIVE ETRE QUATRE CENT
QUATRE **STOP** NOMBRE ~~CHEFS~~ AYANT SUCCEDE
A LEUR PERE OU A PROCHE PARENT ETRE NEANT

TERRITOIRE

Expéditeur: Mr l'Administrateur de Territoire de Kibungu.-

CONGO BELGE — BELGISCH-KONGO
 SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
 DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à :
 Aansluiting te :



NUMÉRO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
186	Kigali	102/100	7	0815	

Heure : T.S.F. 02
 Uur :

Indications de service
 taxées
 Betaalde dienstaanwij-
 zingen

Handwritten initials

TÉLÉGRAMME
 Telegram

*Trm 7 Cta = Territoires Nyanza
 Africain Shantung Inde Boukavu
 Kisenyi Lu Bengu / Nyumbwa Kibungu*

Explication des abrévia-
 tions admises pour les in-
 dications de service taxées

Verklaring van de afkorting-
 en toegelaten voor de
 betaalde dienstaanwij-
 zingen :

- RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.
- LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.
- CR = Accusé de récep.
Kenninggeving van
ontvangst.
- TC = Collationnement.
Te collationneren.

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.

De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)

(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 Augustus 1940.)

*16804/Si me cabler immédiatement renseignements suivants
 demandes buse agence par Viezougale des primo
 au Directeur décembre nombre chélleries et sous chéll-
 ries secundo Nyanza Stride Shantung Kisenyi seulement
 nombre européens total asiatiques africains résidant
 dans sa en la au terdion tous territoires total euro-
 péens total asiatiques total africains résidant
 dans le territoire quarts chiffre emigrations*

CONGO BELGE -- BELGISCH-KONGO
 SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
 DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à :

Aangekomen op


NUMÉRO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via

Heure : T.S.F.
 Uur :

Indications de service
 taxées
 Betaalde dienstaanwij-
 zingen

TÉLÉGRAMME
Telegram

Explication des abrévia-
 tions admises pour les in-
 dications de service ta-
 xées
 Verklaring van de afkor-
 tingen toegelaten voor de
 betaalde dienstaanwij-
 zingen :
 RP = Réponse payée.
 Antwoord betaald.
 LT = Télégramme lettre.
 Brieftelegram.
 CR = Accusé de récep.
 Kennisgeving van
 ontvangst.
 TC = Collationnement.
 Te collationneren.

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
 De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.
 (Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
 (Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 Augustus 1940.)

saisonniers ~~sienniers~~ deux définitives qu'en so
nombre de chefs au honderd decembre 1955 primo
ayant succède a leur pere secundo a un proche
parent tercio a une autre personne stop suivre
viser communiquer urgence citation Kibuye

René Jossaint

RESIDENCE DU RWANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU.-

RAPPORT ANNUEL 1955.-

TRAFIC STUPEFIANTS.-

A.- Chanvre indien.

- | | |
|---|----------|
| 1- plantes sauvages | = néant. |
| 2- plantes cultivées d'une manière illicite | = néant. |
| 3- trafic et commerce | = néant. |
| 4- consommations | = néant. |

B.- Autres stupéfiants.

= néant.

Kibungu, le 24 décembre 1955.-

L'Administrateur de Territoire,

M. POCHET.-

/R.O./

Kibungu, le 24 décembre 1955.-

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU.-

N° 2867/RA/A.E/P.-

OBJET:

Rapport Annuel Trafic
Stupéfiants.-

transmis par 1956.

Copie pour information à Monsieur le
Résident du Ruanda à KIGALI.-

L'Administrateur de Territoire,
M. POCHET.-

A Monsieur le Vice-Gouverneur Général,
Gouverneur du Ruanda-Urundi

à

USUMBURA.-

Monsieur le Gouverneur,

J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint,
en deux exemplaires, le rapport annuel 1955 "Trafic
des stupéfiants" du Territoire de Kibungu.-

L'Administrateur de Territoire,

M. POCHET.-

/R.O./

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU.-

RAPPORT ANNUEL 1955.-

TRAFIC STUPEFIANTS.-

A.- Chanvre indien.

1- plantes sauvages	= néant.
2- plantes cultivées d'une manière illicite	= néant.
3- trafic et commerce	= néant.
4- consommations	= néant.

B.- Autres stupéfiants.

= néant.

Kibungu, le 24 décembre 1955.-

L'Administrateur de Territoire,

M. POCHET.-